

Ex-Certificates ATEX




V12/sro	2005-06-01	V12/lf	V12/di	2005-06-10	IFR	FIRST ISSUE / FINAL ISSUE			
Name	Date	Name	Name	Date	Status				
Prepared, revised		Checked	Approved			Remark, kind of revision			
<div>Contractor:</div> <div></div> <div>PETROCHEMICAL INDUSTRIES DESIGN & ENGINEERING CO.</div> <div>شرکت طراحی و مهندسی صنایع پتروشیمی</div>						Owner Project No:	Contractor Order No:	Q.L.	DCC
						232000	1182-POR-IN-644	-	-
							Vendor Order Ref.		
						616 100			
		Project Name 2nd ZAGROS METHANOL PLANT			Lurgi Doc. No.		Vendor Doc. No.	Sheet / of	Revision
							SAM-125	1 / 16	00

Table of Contents

Ex-Certificates ATEX	Doc. No./ Date	Pages
Model 3780-1... Positioner - PTB 00 ATEX 2038	Ptb19-3780.doc/ 03.05.00	5
Model 3780-1... Positioner - ADDENDUM No.1	19Add-1.doc/ 10.10.00	2
Model 3780-1... Positioner - ADDENDUM No.2	19Add-2.doc/ 14.01.04	2
Model 3963-1...Solenoid Valve - PTB 00 ATEX 2085	Ptb23-3963.doc/ 08.02.01	4



TRANSLATION

(1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATION**

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres – **Directive 94/9/EC**

(3) EC Type Examination Certificate Number

PTB 00 ATEX 2038

(4) Equipment: Model 3780-1... Positioner

(5) Manufacturer: SAMSON AG

(6) Address: Weismüllerstr. 3, D-60314 Frankfurt, Germany

(7) This equipment and any acceptable variations thereof are specified in the schedule to this certificate and the documents referred to therein.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, certified body number 0102 in according to Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirement relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres specified in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report

PTB Ex 00-20009.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with

EN 50014: 1997

EN 50020: 1994

Test Report: **PTB Ex 00-20009**

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) According to the Directive 94/9/EC, this EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified equipment. If applicable, further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of the equipment.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



II 2 G EEx ia IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig,

(Signature)

(Seal)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirktor

(13) **S c h e d u l e**

(14) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PTB 00 ATEX 2038**

(15) **Description of Equipment**

The Model 3780-1... Positioner serves for converting a load-independent current into a pneumatic control signal. Pneumatic power is supplied by noncombustible media.

The Model 3780-... Positoner is a passive two-pole network which may be connected to any certified intrinsically safe circuit, provided the permissible maximum values of U_i , I_i and P_i are not exceeded.

The Positioner is permitted to be installed inside and outside hazardous areas.

The correlation between temperature classification and permissible ambient temperature ranges is shown in the table below:

Temperature class	Permissible ambient temperature range
T6	-40 °C ... 60 °C
T5	-40 °C ... 70 °C
T4	-40 °C ... 80 °C

For the Model **3780-12...** Positioners the correlation between temperature classification, permissible ambient temperature ranges and maximum short-circuit current is shown in the table below

Temperature class	Permissible ambient temperature range	Maximum short-circuit current
T6	-40 °C ... 45 °C	52mA
T5	-40 °C ... 60 °C	
T4	-40 °C ... 75 °C	
T6	-40 °C ... 60 °C	25mA
T5	-40 °C ... 80 °C	
T4	-40 °C ... 80 °C	

Electrical data

Signal circuit
(terminals 11/12)

Type of protection. Intrinsic safety EEx ia IIC
only for connection to a certified
intrinsically safe circuit

Maximum values:

$$\begin{aligned} U_i &= 28 \text{ V} \\ I_i &= 115 \text{ mA} \\ P_i &= 1 \text{ W} \end{aligned}$$

$$C_i = 5.3 \text{ nF}, L_i = \text{negligible}$$

Position indicator
(terminals 31/32)

Type of protection: Intrinsic safety EEx ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe
circuit

Maximum values:

$$\begin{aligned} U_i &= 28 \text{ V} \\ I_i &= 115 \text{ mA} \\ P_i &= 1 \text{ W} \end{aligned}$$

$$C_i = 5.3 \text{ nF}, L_i = \text{negligible}$$

Version **3780-12...**
Limit switches
(terminals 41/42 and 51/52)

Type of protection: Intrinsic safety EEx ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe
circuit

Maximum values:

$$\begin{aligned} U_i &= 16 \text{ V} \\ I_i &= 52 \text{ mA} \\ P_i &= 169 \text{ mW} \end{aligned}$$

$$C_i = 60 \text{ nF}, L_i = 200 \text{ } \mu\text{H}, \text{ or}$$

$$\begin{aligned} U_i &= 16 \text{ V} \\ I_i &= 25 \text{ mA} \\ P_i &= 64 \text{ mW} \end{aligned}$$

$$C_i = 60 \text{ nF}, L_i = 200 \text{ } \mu\text{H}$$

Type of protection: Intrinsic safety EEx ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe
circuit

Limit switches,
software (terminals 41/42
and 51/52)

Maximum values:

$U_i = 20 \text{ V}$
 $I_i = 60 \text{ mA}$
 $P_i = 250 \text{ mW}$

$C_i = 5.3 \text{ nF}$, $L_i = \text{negligible}$

Forced venting function
(terminals 81/82)

Type of protection: Intrinsic safety EEx ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe
circuit

Maximum values:

$U_i = 28 \text{ V}$
 $I_i = 115 \text{ mA}$
 $P_i = 500 \text{ mW}$

$C_i = 5.3 \text{ nF}$, $L_i = \text{negligible}$

Fault alarm output
(terminals 83/84)

Type of protection: Intrinsic safety EEx ia IIC
only for connection to a certified intrinsically safe
circuit

Maximum values:

$U_i = 20 \text{ V}$
 $I_i = 60 \text{ mA}$
 $P_i = 250 \text{ mW}$

$C_i = 5.3 \text{ nF}$, $L_i = \text{negligible}$

(16) Test Report PTB Ex 00-20009

(17) Special conditions for safe use

Not applicable

(18) Special Health and Safety Requirements

In compliance with the standards specified above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order
(Signature) (seal)

Braunschweig, 03 May 2000


Dr. Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



T R A N S L A T I O N
A D D E N D U M N o.: 1

**in compliance with Directive 94/9/EC Annex III Clause 6
to the EC Type Examination Certificate PTB 98 ATEX 2038**

Equipment: Model 3780-1... Positioner

Marking:  **II 2 G EEx ia IIC T6**

Manufacturer: SAMSON AG

Address: Weismüllerstr. 3, D-60314 Frankfurt, Germany

Description of the additions and modifications

In future the Model 3780-1... Positioner may be manufactured in compliance with the certification documents identified in the associated test report.

The coupling circuit, the wiring of the logic board and the wiring of the displacement transducer were modified because of changed EMC limit values.

The modifications relate to the design and construction.

EC Type Examination Certificates without signature and seal are invalid.
This EC Type Examination Certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.
Extracts or changes shall require the prior approval of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

The electrical data are changed as follows:

Electrical data:

Signal circuit
(terminals 11/12)

Type of protection. Intrinsic safety EEx ia IIC
only for connection to a certified
intrinsically safe circuit

Maximum values:

$U_i = 28 \text{ V}$
 $I_i = 115 \text{ mA}$
 $P_i = 1 \text{ W}$

$C_i = 5.3 \text{ nF}$, $L_i = 45 \text{ }\mu\text{H}$

All the other data apply without change also to this Addendum No. 1

Test report: **PTB Ex 00-20260**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig, 10. October 2000

(Signature)

(Seal)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor

EC Type Examination Certificates without signature and seal are invalid.
This EC Type Examination Certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.
Extracts or changes shall require the prior approval of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

T R A N S L A T I O N
A D D E N D U M N o.: 2

**in compliance with Directive 94/9/EC Annex III Clause 6
to the EC Type Examination Certificate PTB 00 ATEX 2038**

Equipment: Model 3780-1...I/P Positioner

Marking:  **II 2G EEx ia IIC T6**

Manufacturer: SAMSON AG Mess- und Regeltechnik

Address: Weismüllerstr. 3, D-60314 Frankfurt, Germany

Description of the additions and modifications

The Model 3780-1...I/P Positioner satisfy the requirements of EN 50281-1-1: 1998 relating to electrical apparatus with protection provided by the enclosure.

The positioners are attached to pneumatic control valves or butterfly valves either directly across actuators of the 3277 Series or to conventional actuators via NAMUR adapter plates.

The Model 3780-1.. I/P Positioners shall be provided in addition with the following marking:

 **II 2D IP 65 T80 °C**

all the other data apply without change also to this Addendum No. 2.

Test report: PTB Ex 03-23395

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig, 14 January 2004

(Signature) (Seal)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor

EC Type Examination Certificates without signature and seal are invalid.
This EC Type Examination Certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.
Extracts or changes shall require the prior approval of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

EC Type Examination Certificates without signature and seal are invalid.
This EC Type Examination Certificate may only be reproduced in its entirety and without any changes, schedule included.
Extracts or changes shall require the prior approval of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt., Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig



T R A N S L A T I O N

(1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATION**

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres – **Directive 94/9/EC**

(3) EC Type Examination Certificate Number

PTB 00 ATEX 2085

(4) Equipment: Model 3963-1.. Solenoid Valve

(5) Manufacturer: SAMSON AG

(6) Address: Weismüllerstr. 3, D-60314 Frankfurt, Germany

(7) The equipment and any acceptable variations thereof are specified in the schedule to this certificate.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body number 0102 according to Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres specified in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report

PTB Ex 01-21061

(9) The Essential Health and Safety Requirements are satisfied by compliance with

EN 50014: 1997

EN 50020: 1994

Test Report PTB Ex 01-21061

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.
- (11) According to the Directive 94/9/EC, this EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified equipment. If applicable, further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



II 2 G EEx ia IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig, 8. August 2001

(Signature)

(Seal)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor

Test Report PTB Ex 01-21061

(13) **S c h e d u l e**

(14) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No. PTB 00 ATEX 2038**

(15) **Description of Equipment**

The Model 3963-1.. Solenoid Valve converts electrical binary signals in the input circuit into pneumatic output signals. It is intended for attachment to actuators and for constructing control systems.

It may be installed inside and outside of hazardous areas.

The Model 3963-1.. Solenoid Valve is a passive two-terminal network that may be connected to any certified intrinsically safe circuit, provided the permissible maximum values of U_i , I_i and P_i are not exceeded.

By connection of suitable series dropping resistors the Model 3963-1.. Solenoid Valve can accommodate nominal voltages of 6, V, 12 V and 24 V.

Electrical data

Signal circuit normal signal ... Type of protection: Intrinsic Safety EEx ia IIC

The correlation between version, temperature classification, permissible maximum ambient temperature ranges and maximum power dissipation is shown in the table below:

Version (U _N)	6V	12V	24V
Temperaturclass T6 T5 T4	60°C -45°C ≤ T _a ≤ 70°C 80°C		
Characteristic linear or rectangular Pi	#	##	
Ci negligible, Li negligible			

The permissible maximum power dissipation P_i in the 6 V version is 250 mW.

The maximum values for connection to a certified intrinsically safe circuit are shown in the table below:

Test Report PTB Ex 01-21061

U _i	25V	27V	28V	30V	32V
I _i	150mA	125mA	115mA	100mA	85mA
P _i	no limitation				
C _i negligible, L _i negligible					

(16) Test Report PTB Ex 01-21061

(17) Special conditions for safe use

None

(18) Special Health and Safety Requirements

In compliance with the standards specified above.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order

Braunschweig, 8 August 2001

(Signature) (seal)

Dr. Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor

Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority by Lurgi. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design.

Index of Revisions

[illegible]

	Project Name 2nd ZAGROS METHANOL PLANT	Lurgi Doc. No.	Vendor Doc. No. SAM-125	Sheet / of 16 / 16	Revision 00
---	--	----------------	-----------------------------------	------------------------------	-----------------------